How to Work with **Limited English Proficient** (LEP) Individuals

Kaua‘ i Training with Suzanne Zeng, Ph.D.

in collaboration with

Center for Interpretation and Translation Studies (CITS) at UHM

On June 6, 2017

REGISTER now thru May 26, 2017

Topics:

- **Overview of Language Access laws**
- **Understanding the LEP individuals.**
- **When and how to use bilingual staff**
- **Translation vs. Interpretation**
- **Basics of Interpretation**
- **Interpretation ethics**
- **Resources**

WHERE

Kaua‘ i War Memorial

Convention Hall

4191 Hardy Street

Līhu‘e , Hawai‘ i 96766

WHEN

Tuesday, June 6, 2017

9:00 PM—11:30 AM,

1:00 PM—3:30 PM

NO registration fee

Space is limited to 150 people.

WHO should attend?

- State & County employees who provide direct services to/or may encounter LEP individuals
- State & County managers and supervisors who oversee the delivery of services to LEP individuals
- Interested members of the public

Trainer *Suzanne Zeng, Ph.D.*

Assistant Professor, Center for Interpretation and Translation Studies at UHM · Certified Chinese-English Conference Interpreter · Member, Supreme Court Committee for Court Interpreters and State Language Access Advisory Council · Helped establish higher standards for Hawaii State court and medical interpreters · Active community and conference interpreter · Conducted numerous workshops at home and abroad for Asian Pacific Island language speakers

Questions?

Phone: (808) 586-8730

Email: ola@doh.hawaii.gov

REGISTER HERE:

https://tinyurl.com/nydrt7r

ACCESSIBILITY ASSISTANCE: If you require special assistance or auxiliary aids and/or services to participate in this training (i.e., sign interpreter; interpreter for language other than English; or wheelchair accessibility), please contact the Office of Language Access (OLA) at 586-8730 at least 7 business days before the meeting. Prompt requests submitted help to ensure the availability of appropriate assistance.